

Corporate Governance การกำกับดูแลกิจการ

Governance Summary ภาพรวมการกำกับดูแลกิจการ

\*1. Please indicate on the following aspects where your business has clear governance, systems and processes on:

ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีการกำกับดูแลที่ชัดเจน, มีระบบ และขั้นตอนงานรองรับ หรือไม่ อย่างไม่เกี่ยวกับหัวข้อต่อไปนี้

	Yes, published internally ใช่, ประกาศภายใน องค์กร/บริษัท	Yes, published / reported externally* ใช่, ตีพิมพ์ และประกาศให้ สาธารณะ/คู่ค้าของท่านทราบ	None ไม่มี โปรดให้เหตุผล และอธิบายโดย ละเอียด
1.1 Corporate Ethics and/or Staff Code of Conduct จริยธรรมองค์กร (Corporate ethics) และ/หรือ จรรยาบรรณของพนักงาน (Staff Code of Conduct)			
1.2 Corporate Social Responsibility and/or Sustainability 1.2 ความรับผิดชอบต่อสังคม และ/หรือความยั่งยืน			
1.3 Supplier Code of Conduct จริยธรรมคู่ค้า			
1.4 Sustainable Procurement Policy นโยบายจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืน			
1.5 Occupational Health, Safety, and Environment ความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการ ทำงาน			
1.6 Human Rights สิทธิมนุษยชน			
1.7 Sustainable Employment การปฏิบัติต่อแรงงานที่ยั่งยืน			
1.8 Environment สภาพแวดล้อม			
1.9 Conflict Minerals แร่ธาตุที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้ง			
1.10 Customer Data Privacy & Cyber Security ข้อมูลส่วนบุคคลของและความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์			

\*if you have responded “Yes, published/reported externally”, please provide a reference

\*หากท่านตอบว่า “ใช่, ตีพิมพ์ และประกาศให้สาธารณะ/คู่ค้าของท่านทราบ” โปรดระบุช่องทางการสื่อสาร และ/หรือเอกสารอ้างอิง เช่น Company website

\*1a. – Is your organisation listed on a Stock Exchange or are securities in your organisation traded in an open market?

\*1a องค์กร/บริษัทของท่านเป็นบริษัทจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์หรือไม่ หรือ มีหลักทรัพย์ในองค์กร/บริษัทของท่านที่ซื้อขายในตลาดเปิดหรือไม่?

Yes/No.....

ใช่/ไม่ใช่.....

If yes, please state the governing exchange and the corporate governance framework that applies to your organisation

ถ้าใช่, โปรดระบุกรอบการกำกับดูแลกิจการที่ใช้ในองค์กร/บริษัทของท่าน

\*2. Does your business adhere to AIS Group Supplier Code of Conduct?

\*2. ธุรกิจ/บริษัทของท่านยึดมั่นใน “จรรยาบรรณคู่ธุรกิจของกลุ่ม AIS” หรือไม่

Yes/No/.....

ใช่/ไม่ใช่/.....

อธิบายเพิ่มเติม.....

2a Does your business have the sustainable procurement policy regarding Environment, Society and Governance (ESG)?

ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีนโยบายจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืน (sustainable procurement policy) ที่คำนึงถึงสิ่งแวดล้อม, สังคม และ ธรรมาภิบาล (ESG) หรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

2b Uncovering potential issues in Purchasing and Supplier Management (นำคำถาม จากแบบสอบถาม ESG มาเพิ่ม)

องค์กร/บริษัทของท่านได้มีการค้นหาปัญหาที่มีโอกาสเกิดขึ้น – ด้านการจัดซื้อ และการบริหารผู้ขาย /คู่ค้า

2b.1 Purchase Order is used to communicate products/services requirements to suppliers to ensure the requirements are understood and can be met. Differences are resolved prior to acceptance of the order. Yes / No / On process

ท่านได้มีการใช้ใบสั่งซื้อในการระบุรายละเอียดผลิตภัณฑ์และ/หรือบริการที่ต้องการสั่งซื้อเพื่อให้ผู้ขายทราบ และเพื่อให้มั่นใจได้ว่าผู้ขายเข้าใจ และสามารถส่งมอบได้ตรงตามที่ต้องการ หากไม่ตรงตามต้องการ จะต้องได้รับการแก้ไขปัญหาก่อนการส่งมอบ มี / ไม่มี / กำลังดำเนินการ

2b.2 Quality requirements are communicated to the suppliers Yes / No / On process

ท่านได้มีการแจ้งให้ผู้ขายทราบถึงความต้องการด้านคุณภาพ มี / ไม่มี / กำลังดำเนินการ

2b.3 Supplier's capacity and supply chain are assessed before placing order Yes / No / On process

ท่านได้มีการทำความเข้าใจในกำลังการผลิต ทั้งในบริษัทและของห่วงโซ่อุปทาน มี / ไม่มี / กำลังดำเนินการ

2b.4 Supplier performance is evaluated on a regular (minimum 1 year) basis Yes / No / On process

ท่านได้มีการประเมินผลงานของผู้ขายอย่างสม่ำเสมอ (อย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง) มี / ไม่มี / กำลังดำเนินการ

2b.5 There is supplier onboarding (qualification) process. Yes / No / On process

ท่านมีขั้นตอนการตรวจสอบคุณสมบัติของผู้ขาย ในการขึ้นทะเบียนผู้ขาย / คู่ค้า มี / ไม่มี / กำลังดำเนินการ

\*3. Please indicate the areas of AIS Supplier Code of Conduct which you may have concerns with and if yes why you have those concerns: For any area of concern, please tick box in Yes and provide reason in last column. If no concern, please tick box No.

\*3. องค์กร/บริษัทของท่านมีข้อสงสัย และ/หรือ ข้อขัดแย้งในการปฏิบัติตามจรรยาบรรณคู่ธุรกิจของ AIS หรือไม่พร้อมระบุสาเหตุ หากท่านไม่มีข้อสงสัย และ/หรือ ข้อขัดแย้ง ในการปฏิบัติตาม

** แก้ไขให้สอดคล้องกับหัวข้อใน Supplier Code of Conduct**	Yes มีข้อสงสัย และ/หรือ ข้อขัดแย้ง	No ไม่มีข้อสงสัย และ/หรือ ข้อขัดแย้ง	สาเหตุ (ถ้าตอบว่า มี) Reason (for Yes)
3.1 Ethics and Anti-bribery and anti-corruption จริยธรรมธุรกิจ การต่อต้านการให้สินบนและคอร์รัปชัน			
3.2 Labour Practice and Human Rights การปฏิบัติต่อแรงงานและการเคารพสิทธิมนุษยชน			
3.3 Occupational Health and Safety แนวปฏิบัติเรื่องอาชีวอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน			
3.4 Environmental Management การบริหารสภาพแวดล้อม			
3.5 Materials วัตถุดิบ			
3.6 Supplier Management and Sustainable Development การบริหารคู่ธุรกิจ และพัฒนาการอย่างยั่งยืน			

\*4 Does your business report on your sustainability policies and practices?

\*4 ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีการรายงานเกี่ยวกับนโยบายความยั่งยืน และแนวปฏิบัติหรือไม่

Yes/No/In Progress.....

มี/ไม่มี/กำลังดำเนินการ.....

\*5. Does your business actively engage with your own supply chain to identify risks and opportunities?

\*5. ธุรกิจ/บริษัทของท่านได้มีการบริหารจัดการห่วงโซ่อุปทาน เพื่อระบุความเสี่ยงและโอกาสที่จะเกิดความเสี่ยงหรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\*6. Does your business have business continuity plans (BCP including Pandemic Plan) to ensure there will be no disruption of the products/services that you provide to AIS?

\*6 ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีแผนบริหารความต่อเนื่องของธุรกิจ รวมทั้งแผนบริหารจัดการรับมือกับโรคระบาด เพื่อให้มั่นใจได้ว่าจะไม่เกิดการหยุดชะงักของสินค้า/บริการที่ท่านส่งมอบให้ AIS หรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

Note: If you have answered "Yes" to Questions 4 and/or 6, please provide evidence to support your response to procurement@ais.co.th

หมายเหตุ: ถ้าตอบว่า ใช่ ในข้อ 4 และ/หรือ 6 โปรดแสดงหลักฐานเพื่อสนับสนุนคำตอบของท่านที่ procurement@ais.co.th

## Human Rights

### สิทธิมนุษยชน

Labour/work rights are a group of legal rights and claimed human rights having to do with labour relations between workers and their employers usually obtained under labour and employment law.

สิทธิคุ้มครองแรงงาน/สิทธิในการทำงาน เป็นกลุ่มสิทธิทางกฎหมายและข้อเรียกร้องในสิทธิมนุษยชน ที่จะต้องดำเนินการด้านแรงงานสัมพันธ์ ระหว่าง ลูกจ้าง และ นายจ้าง ซึ่งปกติจะได้รับตามกฎหมายเกี่ยวกับการจ้างงานและคุ้มครองแรงงาน

Human rights is the right which is believed to belong to every person.

สิทธิมนุษยชนเป็นสิทธิที่เชื่อว่าทุกคนพึงมี

7 Does your business have policies/practices? Yes / No

ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีนโยบายและแนวปฏิบัติด้านสิทธิมนุษยชนหรือไม่ ใช่/ไม่ใช่

\*7a. Does your policies/practices in place cover the following issues:

\*7a. นโยบาย/แนวปฏิบัติด้านสิทธิมนุษยชนธุรกิจ/บริษัทของท่านครอบคลุมประเด็นต่าง ๆ เหล่านี้หรือไม่

- Equal opportunities for all and to prevent discrimination on the basis of race, colour, sex, religion, political opinion, age, sexual orientation or disability Yes / No

ความเท่าเทียมทางโอกาสของทุกคน และเพื่อป้องกันการแบ่งแยกทางเชื้อชาติ, เพศ, ศาสนา, ความเห็นทางการเมือง, อายุ, รสนิยมทางเพศ หรือ ความพิการ

ใช่/ไม่ใช่

- Freedom of association and access trade union membership or union or industrial activity Yes / No

อิสรภาพในการสมาคม หรือเข้าร่วมเป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน หรือ สหภาพ หรือ เข้าร่วมกิจกรรมที่เกี่ยวกับสหภาพ

ใช่/ไม่ใช่

- Encouragement of employment of minority groups Yes / No

eg people with disabilities

การจ้างงานชนกลุ่มน้อย เช่น คนพิการ

ใช่/ไม่ใช่

\*7B. Does your business adhere to the principles of:

\*7B. ธุรกิจ/บริษัทของท่านยึดมั่นในหลักการต่อไปนี้หรือไม่

- Supporting and respecting the protection of internationally proclaimed human rights and to ensure that they are not complicit in human rights abuses Yes / No

สนับสนุนและเคารพในการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนในระดับสากล และมั่นใจ

ใช่/ไม่ใช่

ได้ว่า ไม่มีส่วนร่วม หรือเกี่ยวข้องกับการต่อต้านเรื่องสิทธิมนุษยชน

- Complying with rights set forth in the Convention on the Rights of the Child, the ILO Minimum Age Convention (C.138-1973) or the Prohibition and Immediate Elimination of the Worst Forms of Child Labor Convention (C. 182-1999) Yes / No

ปฏิบัติตามสิทธิที่กำหนดไว้ในสนธิสัญญาว่าด้วยสิทธิเด็ก, สนธิสัญญา

ใช่/ไม่ใช่

เกี่ยวกับอายุขั้นต่ำขององค์กรแรงงานระหว่างประเทศ ILO (C.138-1973) คือ ไม่ใช่แรงงานเด็กอายุต่ำกว่า 5-11 ขวบ

หรือ การขัดต่อ / การขจัดรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดในทันที เช่น ตามสนธิสัญญา

ว่าด้วยแรงงานเด็ก(C. 182-1999) คือไม่บังคับแสวงหาประโยชน์ทางเพศ และไม่มีอันตรายอื่น ที่มีผลต่อสุขภาพ ศีลธรรม หรือจิตใจเด็ก

- Maintaining an environment that treats all employees with dignity and respect and will not use any threats of violence, sexual exploitation or abuse, verbal or psychological harassment or abuse Yes / No

ดูแลสภาพแวดล้อมให้มีการปฏิบัติต่อพนักงานอย่างมีศักดิ์ศรีและด้วยความเคารพ และไม่กระทำการใดๆรุนแรง, แสวงหาผลประโยชน์ทางเพศ, ละเมิดหรือล่วงละเมิดด้วยวาจาหรือล่วงละเมิดทางจิต

ใช่/ไม่ใช่

- Allowing for complaints management process or channel for employees, suppliers and customers including an ethics regime that has a whistleblower program Yes / No

มีกระบวนการหรือช่องทางการจัดการรองรับการร้องเรียนของพนักงาน, คู่ค้า และลูกค้า รวมถึงมีกฎเกณฑ์เกี่ยวกับจริยธรรม เช่น โปรแกรมเป่านกหวีด (whistleblower program) เป็นต้น รวมถึงมีการปกป้องผู้แจ้งเรื่องร้องเรียนการกระทำผิดต่าง ๆ

ใช่/ไม่ใช่

8. Do your business conduct the Human right risk assessment, regularly review, and monitor the risk assessment? Yes / No

ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีการประเมินความเสี่ยงด้านสิทธิมนุษยชน และทบทวนการประเมินความเสี่ยงเป็นประจำอย่างต่อเนื่องหรือไม่

ใช่/ไม่ใช่

9. Does your business have any mitigation measure to prevent human rights violations? Yes / No

ธุรกิจ/บริษัทของท่านจัดทำมาตรการป้องกันและแก้ไขการละเมิดด้านสิทธิมนุษยชนหรือไม่

ใช่/ไม่ใช่

\*10. a Does your business have a policy(s)/management system(s) in place which cover the above items (Questions 7, 8 and 9)?

\*10. ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีนโยบายหรือระบบบริหารจัดการต่างๆที่ครอบคลุมรายการแรงงานและสิทธิมนุษยชนข้างต้นหรือไม่ (คำถามข้อ 7, 8, 9)

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\*10.b Does your business have management systems in place to monitor if your subcontractor adhere to Question 7.

\*10. ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีมาตรการ การกำกับดูแล ให้คู่ค้า หรือผู้รับช่วงงานของท่าน ปฏิบัติตามข้อกำหนด ตามคำถามข้อ 7 หรือไม่?

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

Note: Please provide evidence to support your response to Question 10 to [procurement@ais.co.th](mailto:procurement@ais.co.th) หมายเหตุ: โปรดแสดงหลักฐานเพื่อสนับสนุนคำตอบข้อ 10 ของท่านที่ [procurement@ais.co.th](mailto:procurement@ais.co.th)

## Sustainable Employment

การปฏิบัติต่อแรงงานอย่างยั่งยืน

\*11. Does your business adhere to the International Labour Organisation (ILO) standards with respect to:

\*11. ธุรกิจ/บริษัทของท่านยึดมั่นในมาตรฐาน หลักปฏิญญาสากลว่าด้วยหลักการและสิทธิพื้นฐาน ในการทำงานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ในหัวข้อต่อไปนี้หรือไม่

- |   |                        |
|---|------------------------|
| ● Maximum hours of work, weekly rest, and paid leave<br>จำนวนชั่วโมงทำงานสูงสุด, วันหยุดของสัปดาห์ และการจ่ายค่าจ้างในวันลา       | Yes / No<br>ใช่/ไม่ใช่ |
| ● Elimination of child labour and forced labour<br>การไร้ซึ่งแรงงานเด็ก และแรงงานบังคับ   | Yes / No<br>ใช่/ไม่ใช่ |
| ● Compliance with minimum wage standards<br>การจ่ายค่าจ้างเป็นไปตามตามมาตรฐานค่าจ้างขั้นต่ำ                                       | Yes / No<br>ใช่/ไม่ใช่ |
| ● Freedom of association, collective bargaining, and industrial relations<br>อิสรภาพในการสมาคม, เจรจาต่อรอง และอุตสาหกรรมสัมพันธ์ | Yes / No<br>ใช่/ไม่ใช่ |
| ● Elimination of harsh or inhumane treatment<br>การไร้ซึ่งการปฏิบัติด้วยความรุนแรงหรือไร้มนุษยธรรม                                | Yes / No<br>ใช่/ไม่ใช่ |

## Occupational Health, Safety and Environment

ความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน

*SHE is an area concerned with the Occupational Health, Safety and Environment of people engaged in work or employment.*

ความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน เป็นสิ่งที่ต้องคำนึงถึงและต้องมีการดูแลเรื่องดังกล่าวให้แก่พนักงานและผู้ปฏิบัติงานทุกคน สุขภาพและความปลอดภัยในที่ทำงาน (WHS) กล่าวถึงความปลอดภัย, สุขภาพอนามัย และสวัสดิการในงาน หรือการจ้างงาน

\*12. Does your business:

ธุรกิจ/บริษัทของท่านดำเนินการต่อไปนี้หรือไม่

- 12.1 Require your suppliers/subcontractors to comply with relevant laws/standards with respect to labour standards and workplace health & safety? Yes / No
- ผู้ขาย, คู่ค้า, ผู้รับเหมาและผู้รับเหมาซึ่งปฏิบัติตามกฎหมายและมาตรฐานด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน ใช่ / ไม่ใช่
- 12.2 Does your company have safety health & environment policy which promulgated and signed by top management? Yes / No
- มีนโยบายด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน ที่ประกาศใช้ และลงนามโดยผู้บริหารระดับสูง ใช่ / ไม่ใช่
- 12.3 Does your company have safety health & environment handbook or SOP? Yes / No
- มีคู่มือหรือระเบียบปฏิบัติด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน ใช่ / ไม่ใช่
- 12.4 Does your company apply safety health & environment management system and have responsible person? Yes / No
- มีระบบการบริหารจัดการด้านความปลอดภัยอาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมและมีผู้รับผิดชอบด้านความปลอดภัยภายในองค์กร ใช่ / ไม่ใช่
- 12.5 Does your company clearly define in safety health & environment role and responsibility? Yes / No
- มีการกำหนดบทบาทหน้าที่และความรับผิดชอบของหน่วยงานความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในองค์กร ใช่ / ไม่ใช่
- 12.6 Does your company have an Occupational Health & Safety committee and registered by law? Yes / No
- มีคณะกรรมการความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ได้รับการแต่งตั้งตามกฎหมาย ใช่ / ไม่ใช่
- 12.7 Does your company have registered the safety officer at professional level? Yes / No
- มีการขึ้นทะเบียนเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยระดับวิชาชีพ ตามกฎหมาย ใช่ / ไม่ใช่
- 12.8 Does the safety health & environment annual plan update and available in your organization? Yes / No
- มีการจัดทำแผนงานประจำปีด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อม ใช่ / ไม่ใช่
- 12.9 Has your management already been trained a safety in management level and registered to the government? Yes / No
- มีการอบรมหลักสูตรเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยระดับบริหารให้กับผู้บริหาร พร้อมขึ้นทะเบียนตามกฎหมาย ใช่ / ไม่ใช่
- 12.10 Has your supervisor been trained a safety in supervisor level and registered to the government? Yes / No
- มีการอบรมหลักสูตรเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยระดับหัวหน้างานให้กับพนักงานระดับหัวหน้างานหรือผู้ควบคุมงานพร้อมขึ้นทะเบียนตามกฎหมาย ใช่ / ไม่ใช่
- 12.11 Does your company provide a safety training for employee and worker? Yes / No
- มีการจัดอบรม ด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงาน ให้กับพนักงานและลูกจ้าง ใช่ / ไม่ใช่
- 12.12 Does your company have risk assessment, safe work instruction, risk mitigation procedure? Yes / No
- มีการประเมินความเสี่ยงของงานที่ทำ และมีการจัดทำขั้นตอนหรือวิธีการปฏิบัติงานอย่างปลอดภัย รวมถึงมาตรการควบคุมหรือลดความเสี่ยง ใช่ / ไม่ใช่
- 12.13 Does your company apply accident reporting system such as accident investigation, accident recording and keep

the records at least 3 years? Yes / No

มีระบบการรายงาน การสอบสวน และการบันทึกอุบัติเหตุ รวมถึงจัดเก็บสถิติการเกิดอุบัติเหตุ หรืออุบัติเหตุการณ์ ย้อนหลังอย่างน้อย 3 ปี ใช่ / ไม่ใช่

12.14 Does your company have a community and environmental impact reduction measure? Yes / No

มีแผนการจัดการหรือแนวทางในการลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและชุมชน ใช่ / ไม่ใช่

12.15 Does your company provide a yearly medical examination for employee? Yes / No

มีการตรวจสอบสุขภาพประจำปีให้แก่พนักงาน ให้เหมาะสมกับงานหรือตามปัจจัยเสี่ยง ใช่ / ไม่ใช่

12.16 Does your company have Safety Health & Environment management protocol to control your sub-contractor? Yes / No

มีแนวทางการจัดการและควบคุมด้านความปลอดภัยสำหรับผู้รับเหมาซึ่งเป็นลายลักษณ์อักษร ใช่ / ไม่ใช่

12.17 Conduct periodic self-audits and audits on your subcontractors against the specified objectives and targets? Yes / No

มีแผนงานและทำการตรวจสอบด้านความปลอดภัย ภายในบริษัท รวมถึงผู้รับเหมาและผู้รับเหมาช่วงเป็นประจำ ใช่ / ไม่ใช่

Note: Please provide evidence to support your response for Work Health and Safety to [procurement@ais.co.th](mailto:procurement@ais.co.th)

หมายเหตุ: โปรดแสดงหลักฐานเพื่อสนับสนุนคำตอบของท่านเกี่ยวกับความปลอดภัย อาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ [procurement@ais.co.th](mailto:procurement@ais.co.th)



## Environmental & Energy Management

### การจัดการสิ่งแวดล้อมและพลังงาน

*Environmental Management is **managing** the impacts of an organisation's activities on the **environment**. It provides a structured approach to planning and implementing **environment** protection measures. Our focus is on our impact to climate change, product stewardship, resource use and depletion, land, air, water, noise, as well as **Biodiversity and No-Deforestation**.*

การจัดการสิ่งแวดล้อม คือการจัดการผลกระทบต่อการดำเนินกิจการในด้านสิ่งแวดล้อม เป็นการกำหนดโครงสร้างแนวทางในการวางแผนและดำเนินการมาตรการป้องกันสิ่งแวดล้อม ซึ่ง AIS เน้นผลกระทบต่อความผันแปรของภูมิอากาศ, การดูแลผลิตภัณฑ์, การใช้และหมดไปของทรัพยากร, พื้นดิน, อากาศ, น้ำ, เสียง, ความหลากหลายทางชีวภาพ และการปกป้องรักษาป่าไม้

*Energy Management is the proactive, organized and systematic coordination of procurement, performance, efficiency and use of energy, taking into account environmental and economic objectives. This includes planning and operation of energy production and energy consumption units. Objectives are based around energy/carbon reduction, climate protection and cost savings.*

การจัดการพลังงาน คือ การประสานงานเชิงรุกและเป็นระบบระหว่างการจัดซื้อ/จัดหา, การปฏิบัติการ, และการใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพ โดยพิจารณาถึงสิ่งแวดล้อมและเศรษฐกิจ ทั้งนี้ รวมถึงการวางแผนและการดำเนินงานในการผลิตและใช้พลังงาน โดยการจัดการพลังงานมีวัตถุประสงค์เกี่ยวกับการลดพลังงาน/คาร์บอน, ปกป้องภูมิอากาศ และการประหยัดค่าใช้จ่าย

\*13. Does your business have an Environment Policy?

\*13. ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีนโยบายเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมหรือไม่

Yes/No/In Progress.....

มี/ไม่มี/กำลังดำเนินการ.....

13a. If yes, is the policy in compliance with the applicable environmental laws and regulations?

13a. ถ้ามี นโยบายดังกล่าวสอดคล้องกับกฎหมายสิ่งแวดล้อมและระเบียบข้อบังคับหรือไม่

Yes/No.....

ใช่/ไม่ใช่.....

If you have responded "No", please list the non-compliance.

หากตอบว่า "ไม่มี" โปรดระบุหัวข้อที่ไม่สอดคล้อง

13b. Does your business have Biodiversity and No-Deforestation Commitment?

ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีความมุ่งมั่น ด้านความหลากหลายทางชีวภาพ และการปกป้องรักษาป่าไม้ หรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

13c. Does your business set the target and action plan for full implementation of your Biodiversity and No-Deforestation commitment?

ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีการกำหนดเป้าหมายและแผนงานด้านความหลากหลายทางชีวภาพ และการปกป้องรักษาป่าไม้หรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\*14. Does your business have an Environmental Management System (EMS) or work in alignment with an environmental management system?

\*14. ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม (Environmental Management System, EMS) หรือมีการปฏิบัติงานที่สอดคล้องกับระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม ที่เน้นผลกระทบต่อความผันแปรของภูมิอากาศ, การดูแลผลิตภัณฑ์, การใช้และหมดไปของทรัพยากร, พื้นดิน, อากาศ, น้ำ, เสียง, ความหลากหลายทางชีวภาพ และการปกป้องรักษาป่าไม้หรือไม่

Yes/No/ In Progress.....

มี/ไม่มี/กำลังดำเนินการ.....

14a. If yes, is the EMS certified?

14a. ถ้ามี, EMS ดังกล่าวได้รับการรับรองหรือไม่

Yes/No.....

ใช่/ไม่ใช่.....

If you have responded "Yes", please identify the certifying authority.

หากตอบว่า "ใช่" โปรดระบุหน่วยงานที่ให้การรับรอง

\*15. Does your business account for greenhouse gas emissions?

\*15. ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีส่วนในการปล่อยก๊าซเรือนกระจกหรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

If you have responded "Yes", please outline the basis on which this is done?

หากตอบว่า "มี" โปรดอธิบายคร่าวๆถึงการปล่อยก๊าซเรือนกระจกดังกล่าว

\*16. Is your business able to provide greenhouse gas data relevant to the activities undertaken on behalf of AIS?

\*16. ธุรกิจ/บริษัทของท่านสามารถให้ข้อมูลการปล่อยก๊าซเรือนกระจกที่เกี่ยวข้องจากการดำเนินงานในนามของ AIS ได้หรือไม่

Yes/No.....

ใช่/ไม่ใช่.....

\*17. Has the business established environmental targets and objectives to improve environmental performance?

\*17. ธุรกิจ/บริษัทของท่านได้มีการตั้งเป้าหมายและวัตถุประสงค์เกี่ยวกับสิ่งแวดล้อม เพื่อปรับปรุงการดูแลสิ่งแวดล้อมไว้หรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

If you have responded "Yes", what are the targets?

หากตอบว่า "มี" อะไรคือเป้าหมาย

\*18. If required, does your business hold the necessary environmental license(s) or permit(s)?

\*18. หากจำเป็นต้องใช้ มีธุรกิจ/บริษัทของท่านมีใบอนุญาต หรือเอกสารยินยอมด้านสิ่งแวดล้อมที่จำเป็นต้องมีหรือไม่

Yes/No/Not need.....

มี/ไม่มี/ไม่ต้องมี.....

If Yes, please provide details

ถ้า "มี" โปรดให้ข้อมูล

\*19. Has the business received any environmental related fines, prosecution, or warnings by regulators?

\*19. ธุรกิจ/บริษัทของท่านเคยถูกปรับค่าเสียหาย, ถูกฟ้องร้อง หรือได้รับการเตือนจากหน่วยงานผู้ออกกฎระเบียบเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมหรือไม่

Yes/No.....

เคย/ไม่เคย.....

If Yes, please provide details

ถ้า "เคย" โปรดให้ข้อมูล

Note: Please provide any supporting documents to [procurement@ais.co.th](mailto:procurement@ais.co.th)

หมายเหตุ: โปรดแสดงหลักฐานเอกสารที่ [procurement@ais.co.th](mailto:procurement@ais.co.th)

**Conflict Minerals**

แร่ธาตุที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้ง

*Conflict resources are natural resources from conflict zones and sold to perpetuate the fighting. Example would include the eastern provinces of Democratic Republic of the Congo, where various armies, rebel groups, and outsiders act have profited while contributing to violence and exploitation during wars in the region. Common conflict minerals include cassiterite (for tin), wolframite (for tungsten), coltan (for tantalum), and gold ore.*

แร่ธาตุที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้ง เป็นแร่ธาตุธรรมชาติที่มาจากพื้นที่ขัดแย้ง ได้แก่ พื้นที่ทางภาคตะวันออกของสาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก ซึ่งเป็นแหล่งแร่ธาตุสำคัญจำนวนมาก และถือเป็นแหล่งรายได้ของกลุ่มกองโจรที่ต่อต้านรัฐบาลคองโก, กลุ่มกบฏ และคนต่างถิ่น ก่อให้เกิดความรุนแรง และการแสวงประโยชน์ในช่วงสงครามในพื้นที่ดังกล่าว แร่ธาตุที่ถือว่าอยู่ภายใต้ข้อขัดแย้งนั้นรวมถึง cassiterite (สำหรับสังกะสี), wolframite (สำหรับทังสแตน), coltan (สำหรับแทนทาลัม), และแร่ทองคำ (gold ore)

\*20. Does your business provide products to AIS that might potentially contain conflict minerals ?

\*20. ธุรกิจ/บริษัทของท่านส่งมอบ/จำหน่ายสินค้าที่อาจมีส่วนผสมของแร่ธาตุที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้งนี้ให้แก่ AIS หรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

**Conflict Minerals**

แร่ธาตุที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้ง

*(If "Yes" is selected for Question 20), the following questions will be displayed.*

ถ้าตอบ "ใช่" ในข้อ 20 แสดงคำถามต่อไปนี้

*(If "No" is selected for Question 20), the survey will skip to Question 22.*

ถ้าตอบ "ไม่ใช่" ในข้อ 20 แบบสอบถามจะข้ามข้อ 21.

\* 20a. Does your business have due diligence guidance for responsible mineral supply chains as cassiterite (tin), coltan (tantalum), wolframite (tungsten) and gold, or derivatives of these minerals?

\*20a. ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีแนวทางในการรับผิดชอบหรือไม่ หากห่วงโซ่อุปทานของท่านเกี่ยวข้องกับแร่ธาตุดังกล่าว ได้แก่ cassiterite (สำหรับสังกะสี), wolframite (สำหรับทังสเตน), coltan (สำหรับแทนทาลัม), และแร่ทองคำ (gold ore) หรือมีสัญญาซื้อขายล่วงหน้าของแร่ธาตุเหล่านี้หรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\* 20b. Does your business regularly contact all of your suppliers (where conflict minerals are used) and require them to check and report on where their conflict minerals are sourced?

\*20b. หากผู้ขายของท่านใช้แร่ธาตุดังกล่าว ท่านได้มีการติดต่อและเรียกร้องให้ผู้ขายเหล่านั้นตรวจสอบ และรายงานว่าแร่ธาตุดังกล่าวมาจากที่ใดอย่างสม่ำเสมอหรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\* 20c. Does your business request written assurances from the suppliers that the conflict minerals do not originate from illegal mines in conflict zones and suppliers are required to map their supply chains for the metals and their components?

\*20c ธุรกิจ/บริษัทของท่านได้มีการเรียกเอกสารรับประกันจากผู้ขายเพื่อแสดงว่าแร่ธาตุภายใต้ข้อขัดแย้งที่ใช้นั้น ไม่ได้มีแหล่งตั้งต้นมาจากเหมืองในเขตความขัดแย้งหรือไม่ และร้องขอให้ผู้ขายเหล่านั้นแสดงแผนการใช้โลหะและส่วนประกอบอื่นในห่วงโซ่อุปทาน หรือไม่

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

If you have responded "Yes", has that process identified any issues and if so please advise the action taken?

หากตอบว่า "มี" กระบวนการนั้นได้ระบุประเด็นปัญหาใดหรือไม่ และโปรดอธิบายการดำเนินการที่ได้กระทำไปแล้ว

Note: If you have answered “Yes” to any of the questions above (20a, b and c), please provide evidence to support your self-assessment on Conflict Minerals to procurement@ais.co.th

หมายเหตุ: หากตอบว่า “มี” ในข้อ 20a หรือ 20b หรือ 20c โปรดแสดงหลักฐานเพื่อสนับสนุนการประเมินตนเองของท่านเกี่ยวกับแร่ธาตุที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้งที่ procurement@ais.co.th

### Data Privacy & Cyber Security

ข้อมูลส่วนบุคคลและความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์

*Data Privacy is the relationship between collection and dissemination of data, technology, the public expectations of privacy and the legal and political issues surrounding them.*

ข้อมูลส่วนบุคคล (Data Privacy) คือ ความสัมพันธ์ระหว่าง การเก็บรวบรวมและการเผยแพร่ของข้อมูล, เทคโนโลยี, ความคาดหวังของสาธารณชนในความเป็นส่วนตัว และกฎหมาย/ประเด็นการเมืองที่เกี่ยวข้อง

*Cyber Security is the protection of information systems from theft or damage to the hardware, the software, and to the information on them, as well as from disruption or misdirection of the services they provide.*

ความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์ (Cyber Security) คือ การป้องกันระบบข้อมูลจากการโจรกรรม หรือจากความเสียหายของอุปกรณ์ฮาร์ดแวร์, ซอฟต์แวร์และข้อมูลที่จัดเก็บไว้ รวมถึงจากการหยุดชะงักหรือการบริหารงานผิดพลาดของการให้บริการ

\*21. Does your company store the following data in the computer system:

\*21. ธุรกิจ/บริษัทของท่านจัดเก็บข้อมูลดังต่อไปนี้ด้วยระบบคอมพิวเตอร์หรือไม่

\*21a. AIS Customer information & data

\*21a. ข้อมูลสารสนเทศ (information) และข้อมูลดิบ (data) ของข้อมูลส่วนบุคคลของลูกค้าของบริษัท AIS

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\*21b. AIS Sensitive information & data (e.g. company policies, business plans, strategic initiatives, items subject to nondisclosure agreements, compensation information, layoff plans, confidential information etc.)

\*21b. ข้อมูลสารสนเทศและข้อมูลดิบที่สำคัญของ AIS (เช่น นโยบาย, แผนธุรกิจ, กลยุทธ์, ข้อมูลที่ห้ามเปิดเผย, ข้อมูลค่าตอบแทน, แผนการเลิกจ้างงาน, ข้อมูลที่เป็นความลับ, ฯลฯ)

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\*22. Does your company have access authorization to the following data:

\*22. ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีสิทธิสามารถเข้าถึงข้อมูลต่อไปนี้หรือไม่

\*22a. AIS Customer information & data

\*22a. ข้อมูลสารสนเทศ (information) และข้อมูลดิบ (data) ของข้อมูลส่วนบุคคลของลูกค้าของบริษัท AIS

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\*22b. AIS Sensitive information & data (e.g. company policies, business plans, strategic initiatives, items subject to nondisclosure agreements, compensation information, layoff plans, confidential information etc.)

\*22a. ข้อมูลสารสนเทศและข้อมูลที่สำคัญของ AIS (เช่น นโยบาย, แผนธุรกิจ, กลยุทธ์, ข้อมูลที่ห้ามเปิดเผย, ข้อมูลค่าตอบแทน, แผนการเลิกจ้างงาน, ข้อมูลที่เป็นความลับ, ฯลฯ)

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

\*22c. Systems that may potentially store AIS customer information and data?

\*22c. ระบบที่อาจจัดเก็บข้อมูลสารสนเทศ (information) และข้อมูลดิบ (data) ของข้อมูลส่วนบุคคลของลูกค้าของบริษัท AIS ไว้

Yes/No.....

มี/ไม่มี.....

23. If answered "yes" to questions 21 and/or 22, please describe the processes the business uses to protect the data in accordance with the required standards, including mechanisms to identify and report any breaches of data privacy or cyber security

23. หากตอบว่า "ใช่" สำหรับข้อ 21 และ/หรือ 22 โปรดอธิบายกระบวนการที่ธุรกิจของท่านใช้ปกป้องข้อมูลดังกล่าวตามมาตรฐานที่ได้กำหนดไว้ รวมถึงวิธีการตรวจพบและรายงานการฝ่าฝืนเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลและความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์

\*24. Does your company have data protection guidelines that comply with the laws of the country? \*\*\*\*\*

\*24. ท่านมีแนวทางในการปกป้องข้อมูล เป็นไปตามที่กฎหมายในประเทศกำหนดไว้หรือไม่

Yes/No.....

ใช่/ไม่ใช่.....

If Yes, have there been any data breach incidents brought to your attention?

หาก ใช่ ท่านเคยได้รับรายงานเหตุการณ์ข้อมูลรั่วไหลหรือไม่

\*25. Do your data protection guidelines undergo review by an internal audit or independent auditor, or are they certified to a data privacy control standard, such as ISO27701, ISO27018, PCI-DSS, or any other standard, in the scope of services provided to the company?

\*25. แนวทางการป้องกันข้อมูลของท่าน มีกระบวนการตรวจสอบโดยหน่วยงานตรวจสอบภายในหรือผู้ตรวจสอบอิสระ หรือได้รับมาตรฐานเกี่ยวกับการควบคุมความ เป็นส่วนตัวของข้อมูล เช่น ISO27701, ISO27018, PCI-DSS หรือมาตรฐานอื่นใด ในขอบข่ายที่ให้บริการแก่บริษัทหรือไม่

Yes/No.....

ใช่/ไม่ใช่.....

If Yes, please advise the outcome of the most recent audit and the steps taken to address any deficiencies or issues identified by the audit.

หาก ใช่ โปรดแสดงผลการตรวจสอบครั้งล่าสุด รวมทั้งขั้นตอนในการแก้ไขเมื่อพบความผิดปกติหรือประเด็นปัญหาที่พบจากการตรวจสอบ



Note: If you have answered “Yes” to any of the above, please provide evidence to support your self-assessment on Data Privacy & Cyber Security programmes and policies to procurement@ais.co.th

หมายเหตุ: หากตอบว่า “ใช่” ในข้อใดข้อหนึ่งข้างต้น โปรดแสดงหลักฐานเพื่อสนับสนุนการประเมินตนเองของท่านเกี่ยวกับนโยบายรวมถึง โปรแกรมที่เกี่ยวข้องกับ ข้อมูลส่วนบุคคล และ ความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์ ที่ procurement@ais.co.th

**Electronic Magnetic Energy**

**พลังงานแม่เหล็กไฟฟ้า**

*In telecommunication, the term **electromagnetic environment (EME)** is the emission of energy in waves that are typically emitted from a site (antenna) or being received (handset). EME is generated in the non-ionising range of the spectrum.*

ในการสื่อสารโทรคมนาคม ความหมายของสภาพแวดล้อมแม่เหล็กไฟฟ้า (electromagnetic environment หรือ EME คือ การปล่อยพลังงานในรูปแบบคลื่น ซึ่งมักจะ ปล่อยออกจากสถานีฐาน (เสาอากาศ) หรือการรับพลังงานนั้นเข้ามา (เครื่องโทรศัพท์เคลื่อนที่). EME เกิดขึ้นในย่านความถี่ของสเปกตรัมที่ไม่ก่อให้เกิดการแตกตัว ของไอออน

\*26. Does your business produce and supply products to AIS that emit and/or receive electronic magnetic energy (EME)?

\*26. ธุรกิจ/บริษัทของท่านผลิตและจำหน่ายสินค้าที่อาจปล่อยหรือรับพลังงานแม่เหล็กไฟฟ้า (EME) แก่ AIS หรือไม่

Yes/No.....

ใช่/ไม่ใช่.....

\*27 Is the product tested against ICNIRP standards to comply with current standards set out by International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) / World Health Organisation (WHO)?

\*27. สินค้านั้นได้รับการตรวจสอบด้วยมาตรฐาน “ICNIRP standard” ซึ่งกำหนดโดยคณะกรรมการนานาชาติป้องกันรังสี Ionizing (ICNIRP) / องค์การอนามัยโลก (WHO) เพื่อให้ผ่านมาตรฐานดังกล่าวหรือไม่

Yes/No/Not applicable.....

ใช่/ไม่ใช่/ไม่เกี่ยวข้อง.....

\*28. Does your business provide relevant information regarding your products/services to AIS on the receipt and emission of EME so that we are able to effectively comply to the standards set out by International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) / World Health Organisation (WHO) and protect the community?

\*28. ธุรกิจ/บริษัทของท่านได้ส่งข้อมูลสินค้า/บริการที่ส่งมอบให้ AIS และเข้าข่ายการรับ/ส่ง EME หรือไม่ เพื่อ AIS จะได้ปฏิบัติตามมาตรฐานซึ่งกำหนดโดย คณะกรรมการนานาชาติป้องกันรังสี Ionizing (ICNIRP) / องค์การอนามัยโลก (WHO) รวมถึงเพื่อปกป้องชุมชน

Yes/No/Not applicable.....

ใช่/ไม่ใช่/ไม่เกี่ยวข้อง.....

Note: If you have answered “Yes” to questions 26 and/or 27, please provide evidence to support your self-assessment on Electronic Magnetic energy to procurement@ais.co.th

หมายเหตุ: หากตอบว่า “ใช่” ในข้อ 26 และ/หรือ 27 โปรดแสดงหลักฐานเพื่อสนับสนุนการประเมินตนเองของท่านเกี่ยวกับพลังงานแม่เหล็กไฟฟ้า ที่ procurement@ais.co.th

**Anti-bribery and corruption**

การต่อต้านการติดสินบนหรือทุจริต

*Bribery is making of illegal payments, or bribes to persons in officials positions as a means of influencing their decision and Anti-bribery is opposing or prohibiting bribery.*

การติดสินบน คือ การจ่ายเงินที่ผิดกฎหมาย หรือให้สินบนแก่ผู้มีอำนาจหน้าที่โดยมุ่งหวังที่จะมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของผู้รับ การต่อต้านการติดสินบน คือ การคัดค้านและการห้ามการติดสินบน

*Corruption is a form of dishonest or unethical conduct by a person entrusted with a position of authority, often to acquire personal benefit*

การทุจริต คือ รูปแบบของความไม่ซื่อสัตย์หรือผิดจริยธรรม โดยบุคคลที่มีตำแหน่งหรืออำนาจหน้าที่เพื่อการแสวงหาประโยชน์ส่วนตน

**\*29.a Does your business have a policy regarding corruption and anti-bribery?**

ธุรกิจ/บริษัทของท่านมีนโยบายเกี่ยวกับการต่อต้านการติดสินบนหรือทุจริตหรือไม่

Yes/No/In progress.....

ใช่/ไม่ใช่/กำลังดำเนินการ.....

**\*29.b If yes, it is included in Staff Code of Conduct?**

ถ้ามี, ท่านกำหนดเป็นหนึ่งใน Staff Code of Conduct (จรรยาบรรณของพนักงานหรือไม่)

Yes/No/In progress.....

ใช่/ไม่ใช่/กำลังดำเนินการ.....

**\*30. Has your business established a set of process to mitigate and manage fraud and corrupt practices?**

**\*30. ธุรกิจ/บริษัทของท่านได้มีการกำหนดกระบวนการในการบรรเทาและจัดการการฉ้อโกงและทุจริตหรือไม่**

Yes/No/In Progress.....

ใช่/ไม่ใช่/กำลังดำเนินการ.....

**30a. If you have answered “Yes” to Question 30, does the process include the identification of actual and potential fraud/corrupt practices on a regular basis?**

30a. หากตอบ ใช่ ในข้อ 30 กระบวนการนั้นได้รวมถึงการบ่งชี้อย่างสม่ำเสมอถึงการฉ้อโกง/การทุจริตที่เกิดขึ้นแล้ว หรือมีแนวโน้มเกิดขึ้นหรือไม่

Yes/No/In Progress.....

ใช่/ไม่ใช่/กำลังดำเนินการ.....

If yes, please describe the mechanisms used

ถ้า ใช่ โปรดอธิบายวิธีการที่ใช้

**30b. If you have answered “Yes” to Question 30, does the process include fraud/ corrupt reporting guidelines and investigation procedures?**

30b. หากตอบว่า “ใช่” ในข้อ 30 กระบวนการดังกล่าวได้รวมถึงแนวทางในการรายงานการฉ้อโกง/การทุจริต และขั้นตอนการสืบสวนไว้หรือไม่



Yes/No/In Progress.....

ใช่/ไม่ใช่/กำลังดำเนินการ.....

\*31. Please describe your business tolerance for fraudulent activity and how any fraudulent conduct is managed

\*31. โปรดอธิบายเกณฑ์การยอมรับในการกระทำฉ้อโกงในธุรกิจ/บริษัทของท่าน และอธิบายวิธีการจัดการการฉ้อโกงนั้นๆ

Note: Please provide evidence to support your response to [procurement@ais.co.th](mailto:procurement@ais.co.th)

หมายเหตุ: โปรดแสดงหลักฐานเพื่อสนับสนุนคำตอบของท่านที่ [procurement@ais.co.th](mailto:procurement@ais.co.th)

\*32. Please kindly provide us with the following details:

\*32. โปรดให้ข้อมูลดังต่อไปนี้

Name:

ชื่อ:

Company Name:

บริษัท:

Company Address:

ที่อยู่บริษัท:

Email Address:

อีเมลล์:

Position:

ตำแหน่ง:

Contact Number:

หมายเลขในการติดต่อ:

*\*Mandatory Fields*

\* ต้องตอบในข้อดังกล่าว